

## Samstag, 8. März

Bürgerhaus Zeppelinheim, Neu-Isenburg<sup>1)2)</sup>

- 14.30 Guqin-Aufführung *Shao Yunfei*
- 15.00 Die Geschichte und Kunst der Zisha-Teekannen (Vortrag mit Bildern) *Chen Keyi*
- 16.00 Cha Dao III – Geschichte der chinesischen Teekultur von der Ming- bis zur Qing-Dynastie (Vortrag mit Bildern) *Sun Liang*
- 17.00 Cha Dao IV – Chinesische Teekultur und Teeindustrie heute: Aspekte der Teewirtschaft unter besonderer Berücksichtigung hochwertiger, handgefertigter Tees und Bio-Tees in einer Massen- und Konsumgesellschaft (Vortrag) *Zhang Yanzhi*
- 18.00 Teezeremonie und Teeverkostung und begleitende Guqin-Aufführung

## Sonntag, 9. März

Bürgerhaus Zeppelinheim, Neu-Isenburg<sup>1)2)</sup>

- 14.30 Guqin-Aufführung *Shao Yunfei*
- 15.00 Die Geschichte und Kunst der Guqin: Legenden und Geschichte, Konstruktion der Guqin, Ästhetik des Guqin-Spiels sowie kulturelle und soziale Implikationen des Guqin-Spiels heute *Shao Yunfei*
- 16.00 Xiang Dao – Die Geschichte der chinesischen Räucherkultur – Legenden, Geschichte und Bedeutung (Vortrag mit Bildern und Aufführung) *Zhang Yanzhi*
- 17.00 Leben im Kontext der klassischen chinesischen Kultur – Lebensstil und Kleiderordnung (Vortrag mit Bildern und Vorführung klassischer chinesischer Gewänder) *Shao Yunfei*
- 18.00 Schluss der Veranstaltungen im Bürgerhaus Zeppelinheim – Fortsetzung im Teehaus Cha Dao in Neu-Isenburg

1) 5. – 9. März 2014 im Bürgerhaus Zeppelinheim: Ausstellung von Zisha-Kannen der chinesischen Künstlerin Chen Keyi.

2) Zwischen den Vorträgen gibt es jeweils 15-minütige Pausen mit kleinem Imbiss und Getränken.

## Montag, 10. – Samstag, 16. März

Ort: Teehaus Chá Dào – China Tea & Art

**Ausstellung von 100 Zisha-Kannen der chinesischen Künstlerin Chen Keyi**

täglich ab 15.00 Uhr

Chen Keyi: Die Kunst der Zisha-Tonkannen (Vorführungen)

Shao Yunfei: Guqin-Aufführungen

Außerdem stehen die beiden Künstlerinnen für Fragen, Gespräche und Diskussionen zur Verfügung.

# ASPEKTE DER CHINESISCHEN KULTUR



**5. – 16. März 2014**

**Vorträge, Vorführungen & Ausstellungen**

Bürgerhaus Zeppelinheim & Chá Dào Teehaus, Neu-Isenburg



## CHINESISCHE KULTUR ZUM SEHEN, ANFASSEN, FÜHLEN, RIECHEN & SCHMECKEN

Vorträge, Vorführungen und Ausstellungen zur chinesischen Kultur

**5. – 16. März 2014**

Bürgerhaus Zeppelinheim, Kapitän-Lehmann-Str. 3, Neu-Isenburg  
Chá Dào Teehaus, Beethovenstr. 55, Neu-Isenburg

**Eintritt frei**

**Faszinierend und doch so fremd, die chinesische Kultur. Eine Keramikünstlerin, eine Guqin-Spielerin, zwei Teemeister und ein Teehausinhaber bieten in einer Reihe von Veranstaltungen chinesische Atmosphäre und Ästhetik hautnah: Kultur zum Sehen, Hören, Fühlen und Schmecken!**

Nach einer ideengeschichtlichen Betrachtung der chinesischen Kultur durch die Sinologin Marie-Luise Beppler-Lie führt uns der chinesische Kulturexperte Sun Liang in die Aspekte Teekultur, Keramik, Musik und Räucherkultur ein. Chen Keyi wird ihre Kunst der einzigartigen Zisha-Kannen vorstellen und einhundert ihrer Werkstücke zeigen. Sie wird begleitet von der Künstlerin Shao Yunfei, die uns in die geheimnisvolle Klangwelt und Ästhetik der Guqin entführen wird. Sun Liang ist auch einer der Experten der chinesischen Räucherkultur. Er lädt uns ein, die jahrtausendealte Geschichte des *xiang dao* zu entdecken, die lange Zeit in Vergessenheit geraten war.

Der Tee hat in allen Bereichen der chinesischen Kultur seine Spuren hinterlassen hat. Die Teemeister und Teegarteninhaber Sun Liang und Zhang Yangzhi sowie der Teehausinhaber Gerhard Thamm werden Geschichte und Aspekte der chinesischen Teekultur beleuchten: In Vorträgen und bei Teezeremonien werden sie die Geschichte von den chinesischen Urkaisern über die Tang- und Song-Dynastie, die Zeit der Ming und Qing bis hin zur Renaissance der chinesischen Teekultur *cha dao* erlebbar machen.

In Zusammenarbeit mit dem Kulturbüro der Stadt Neu-Isenburg  
Organisation: Chá Dào China Tea & Art ([www.chadao.de](http://www.chadao.de))  
Gesellschaft für Deutsch-Chinesische Freundschaft  
Frankfurt a. M. e. V. ([www.chinaseiten.de](http://www.chinaseiten.de))

## TERMINE

Zu allen Veranstaltungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich: per E-Mail an [info@chadao.de](mailto:info@chadao.de), telefonisch unter 06102 5499033 oder 0172 2007760.

### Mittwoch, 5. März

Bürgerhaus Zeppelinheim, Neu-Isenburg<sup>1)</sup>  
18.00 Vernissage

### Donnerstag, 6. März

Bürgerhaus Zeppelinheim, Neu-Isenburg<sup>1)2)</sup>  
15.00 Empfang – Welcome  
15.45 Eröffnungsrede  
16.00 Die chinesische Kultur – Was ist das Chinesische an den chinesischen Künsten? Ideengeschichtliche Hintergründe der chinesischen Kultur (Vortrag)  
*Marie-Luise Beppler-Lie*  
17.00 Die chinesische Kultur – Eine Einführung in die Aspekte der chinesischen Teekultur, Keramikkunst, Musik und Räucherkultur (Vortrag) *Sun Liang*  
18.00 Teezeremonie und Teeverkostung und begleitende Guqin-Aufführung

### Freitag, 7. März

Bürgerhaus Zeppelinheim, Neu-Isenburg<sup>1)2)</sup>  
14.30 Guqin-Aufführung *Shao Yunfei*  
15.00 Cha Dao I – Einführung in die chinesische Teekultur (Vortrag mit Bildern) *Gerhard Thamm*  
16.00 Cha Dao II – Geschichte der chinesischen Teekultur von der Tang- bis zur Song-Dynastie *Sun Liang*  
17.00 Die Kunst der Zisha-Tonkannen (Vorführung) mit Guqin-Begleitung *Chen Keyi*  
18.00 Teezeremonie und Teeverkostung und begleitende Guqin-Aufführung